



ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ НОВЫХ ЧАСОВ NAUTICA,
РАЗРАБОТАННЫХ НА ОСНОВЕ ПЕРЕДОВОЙ ТЕХНОЛОГИИ В
ОБЛАСТИ ЭЛЕКТРОНИКИ - МЕХАНИЗМ ИЗГОТОВЛЕН ИЗ НАИБОЛЕЕ
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ КОМПЛЕКТУЮЩИХ, А ПИТАНИЕ ЧАСОВ
ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ ОТ ДОЛГОВЕЧНОЙ БАТАРЕИ.

	СТРАНИЦА
СВЕДЕНИЯ О ЧАСАХ И УХОДЕ ЗА НИМИ	2 - 7
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	
БАЗОВЫЕ МОДЕЛИ	8 - 9
МОДЕЛИ С ДАТОЙ	10 - 11
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ МОДЕЛИ	12 - 15
МОДЕЛИ С ПОДСВЕТКОЙ INDIGLO	16 - 17
МОДЕЛИ С ХРОНОГРАФОМ	18 - 60
АНАЛОГО-ЦИФРОВЫЕ МОДЕЛИ	61 - 74
ЦИФРОВЫЕ МОДЕЛИ	75 - 80
МОДЕЛИ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ ФУНКЦИЯМИ	
ПРИЛИВ	81 - 86
МИРОВОЕ ВРЕМЯ	85 - 88
ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ МОДЕЛИ	
ПРИЛИВ, ТЕМПЕРАТУРА И КОМПАС	89 - 96
СОЛНЕЧНЫЕ	97 - 99
ГЛУБОКОВОДНЫЕ	100 - 103

При разработке часов NAUTICA наибольшее внимание уделялось качеству, функциональности и деталям, в лучших традициях фирмы NAUTICA. Просьба внимательно прочесть приведенные ниже инструкции, чтобы до конца разобраться во всех функциях вашего искусно изготовленного хронометра.

ВОДОСТОЙКОСТЬ

Если ваши часы водостойкие, это будет указано на циферблате или на тыльной стороне корпуса.

- **Часы, водостойкие до глубины 50 метров**, выдерживают абсолютное давление воды в 86 фунтов на кв. дюйм (эквивалентно погружению в воду на глубину 164 футов, или 50 метров, ниже уровня моря) и воздействие пыли при условии, что стекло, заводная головка и корпус целы.
- **Часы, водостойкие до глубины 100 метров**, выдерживают абсолютное давление воды в 160 фунтов на кв. дюйм (эквивалентно погружению в воду на глубину 328 футов, или 100 метров, ниже уровня моря) и воздействие пыли при условии, что стекло, заводная головка и корпус целы.

- **Часы, водостойкие до глубины 200 метров**, выдерживают абсолютное давление воды в 320 фунтов на кв. дюйм (эквивалентно погружению в воду на глубину 656 футов, или 200 метров, ниже уровня моря) и воздействие пыли при условии, что стекло, заводная головка и корпус целы.

ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВОДОСТОЙКОСТИ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА ДОЛЖНА БЫТЬ ВКРУЧЕНА В ВЫСТУП В КОРПУСЕ. ЧАСЫ НЕ СЕРТИФИЦИРОВАНЫ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ ИСО 6425 КАК ВОДОЛАЗНЫЕ.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO®

Если на циферблате ваших часов имеется надпись "INDIGLO", они оснащены ночной подсветкой INDIGLO. Для включения этой функции, нажмите заводную головку или кнопку на левой стороне часов, чтобы циферблат подсветился и его легко было читать в темное время суток и в условиях низкой освещенности. Свет зажжется сразу.

В ваших часах NAUTICA, оснащенных подсветкой INDIGLO,

использована запатентованная электролюминесцентная технология (патенты США №№ 4,527,96 и 4,775,964). Подсветка INDIGLO позволяет осветить все стекло часов ярким ровным светом, который обеспечивает высокую разборчивость при любых условиях низкой освещенности и в темное время суток. Для включения просто нажмите на соответствующую кнопку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКУ ПОД ВОДОЙ, ПОСКОЛЬКУ ПРИ ЭТОМ ЧАСЫ НЕ СОХРАНЯТ ВОДОСТОЙКОСТЬ.

INDIGLO является зарегистрированным товарным знаком Корпорации Indiglo.

БАТАРЕЯ

Просьба батарею переработать или соответствующим образом утилизировать. Батарею в огонь не выбрасывать. Батарею не заряжать. Батареи без упаковки хранить в недоступных для детей местах.

ВКРУЧИВАЮЩАЯСЯ ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА



НАКЛЕЙКА ВКРУЧИВАЮЩЕЙСЯ ЗАВОДНОЙ ГОЛОВКИ

В некоторых глубоководных водостойких часах для обеспечения водостойкости заводная головка обязательно должна вкручиваться в корпус. **Если на крышке корпуса ваших часов Nautica имеется прозрачная наклейка (рисунок выше), просьба выкрутить заводную головку перед настройкой часов, а после настройки - обязательно выкрутить ее обратно.**

Для вкручивания плотно прижмите заводную головку к резьбовому выступу и удерживайте, поворачивая по часовой стрелке. Продолжайте вкручивать, пока не выкрутите до конца.

ОБОДОК ТАЙМЕРА

Если ваши часы оборудованы внешним поворотным кольцом с цифрами и индикаторами, этот ободок таймера можно использовать для индикации оставшегося или истекшего времени.

ОСТАВШЕЕСЯ ВРЕМЯ - поверните внешний ободок таким образом, чтобы треугольник был против того времени, когда должна завершиться деятельность.

ВРЕМЯ НАЧАЛА - поставьте треугольник против того часа, когда должна начаться деятельность.

ТАХИМЕТР

Тахиметр позволяет измерить скорость прохождения владельцем часов заранее определенного расстояния, например, длиной в милю на шоссе. Например, запустите хронограф при походе начальной точки и остановите в конечной. Скорость в единицах в час при этом отобразится на шкале тахиметра.

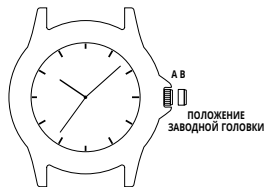
РЕГУЛИРОВКА РЕМЕШКА



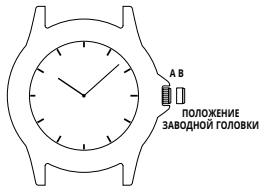
Отсоединить браслет от застежки можно, нажав на конец пружинного стержня (при помощи иголки или маленькой скрепки) и отделив браслет от застежки, как показано на рисунке.

Для повторной установки застежки на браслет, установите пружинный стержень в браслет, вставив его конец в нужное отверстие застежки. Нажмите на противоположный конец пружинного стержня и вставьте его в застежку, расположив таким образом, чтобы его конец вошел в соответствующее отверстие до щелчка.

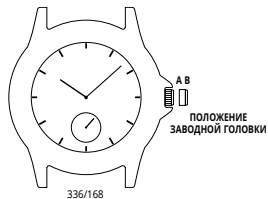
БАЗОВЫЕ МОДЕЛИ



Y121, 2039, 2036, 608/1010



VX10 / VX51 / YL60 / 4S20

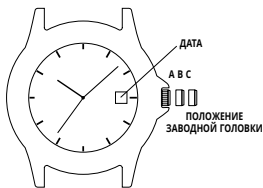


ВРЕМЯ

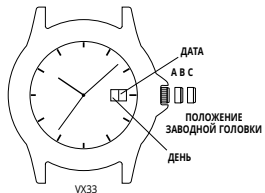
Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Вращайте заводную головку в любом направлении, пока не выставите правильное время
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

МОДЕЛИ С ДАТОЙ



VX12 / VX42 / VX32 / VX82 / 2315 / 2115 / 2415 / AL32



VX33

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

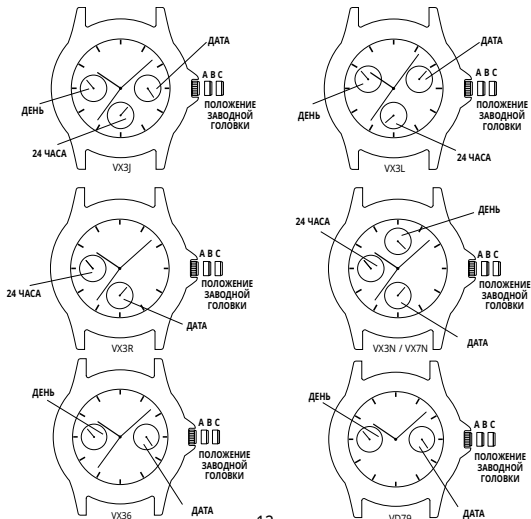
1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Вращайте заводную головку в любом направлении до тех пор, пока не выставите правильное время.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря/даты:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
 - 2А. Для коррекции даты вращайте заводную головку в любом направлении.
 - 2В. Для коррекции даты вращайте заводную головку против часовой стрелки. (только для VX33)
 3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".
- ПРИМЕЧАНИЕ: Дата переводится автоматически раз в сутки.

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ МОДЕЛИ



ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ДАТА

Для настройки даты:

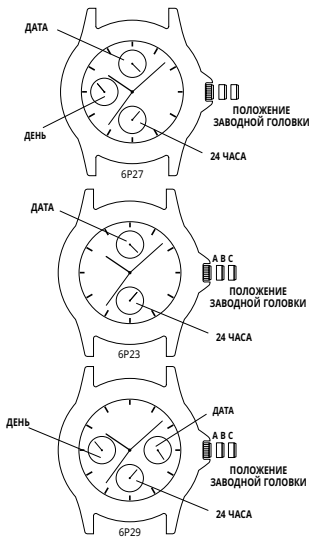
Примечание: дата переводится автоматически раз в сутки.

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции даты вращайте заводную головку.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ДЕНЬ НЕДЕЛИ (для VX3J / VX3L / VX3N / VX36 / VX7N / VD79)

Для настройки дня недели:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
 2. Переведите значение времени на 24 часа для выставления дня недели.
 3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".
- Примечание: Индикацию в 24-часовом формате можно поменять только при настройке времени:



ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ДАТА

Для настройки даты:

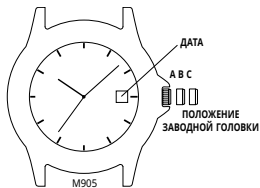
1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
 2. Для коррекции даты вращайте заводную головку против часовой стрелки.
 3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".
- Примечание: Дата переводится автоматически раз в сутки.

ДЕНЬ НЕДЕЛИ (для 6P27 / 6P29)

Для настройки дня недели:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
 2. Для коррекции дня недели прокрутите заводную головку (часовые стрелки перемещаются на 24 часа).
 3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".
- Примечание: День недели переводится автоматически раз в сутки.

МОДЕЛИ С НОЧНОЙ ПОДСВЕТКОЙ INDIGLO



Для включения ночной подсветки Indiglo:

Нажмите на заводную головку для включения индикации ночной подсветки Indiglo.

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

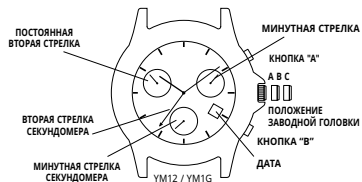
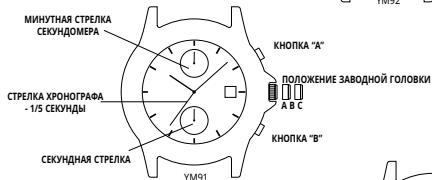
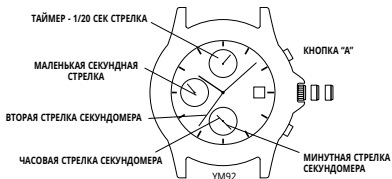
КАЛЕНДАРЬ

Для настройки даты:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции даты вращайте заводную головку против часовой стрелки, или к себе.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

Примечание: Дата переводится автоматически раз в сутки.

МОДЕЛИ С ХРОНОГРАФОМ



У данных часов с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

Секундомер способен измерить:

- интервал до 60 минут с шагом 1/5 секунды
- по истечении 60 минут, он начнет новый отсчет с нуля, и так - до 12 часов.

Перед использованием приведите стрелки секундомера в исходное положение.

К отметкам "12" и "0".

СТАНДАРТНЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ НА СЕКУНДОМЕРЕ:

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Для прекращения отсчета времени нажмите кнопку "А".
3. Для сброса нажмите кнопку "В".

ОТСЧЕТ ИСТЕКШЕГО ВРЕМЕНИ НАРАСТАЮЩИМ ИТОГОМ:

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Для прекращения отсчета времени нажмите кнопку "А".
3. Для возобновления отсчета времени нажмите кнопку "А".
4. Для прекращения повторного отсчета времени нажмите кнопку "А".
5. Для сброса нажмите кнопку "В".

Пример использования измерения промежуточного времени для двух бегунов.

Возможна одновременная регистрация времени двух бегунов; может регистрироваться время первого бегуна, а время

второго будет продолжать отсчитываться, пока он не закончит.

ОТСЧЕТ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ВРЕМЕНИ:

1. Нажатием кнопки "А" запустите отсчет времени первого бегуна.
2. Нажатием кнопки "В" остановите отсчет и зафиксируйте результат первого бегуна. (После нажатия кнопки "В", несмотря на то, что отсчитывающая по 1/20 сек и большая секундная стрелки секундомера прекращают движение по циферблату, секундомер продолжает внутренний отсчет времени).
3. Нажатием кнопки "В" запустите отсчет времени второго бегуна. Секундная стрелка секундомера перепрыгнет, покажет отсчитанное время и продолжит отсчет времени второго бегуна.
4. Нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени второго бегуна и запишите результат.
5. Третьим нажатием кнопки "В" верните все в исходное положение - все стрелки секундомера вернуться на 12 часов.

ДЛЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ СТРЕЛКИ СЕКУНДОМЕРА (для YM12 / YM91 / YM1G):

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".

2. При нажатии кнопки "А" на 2 секунды минутная стрелка секундомера делает полный круг.
3. Многократным нажатием кнопки "В" приведите минутную стрелку секундомера в положение "0".
4. При повторном нажатии кнопки "А" на 2 секунды минутная стрелка секундомера делает полный круг.
5. Многократным нажатием кнопки "В" приведите секундную стрелку секундомера в положение "0".
6. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

Примечания:

Рекомендуется проверить часовую и минутную стрелки, чтобы убедиться в том, что они находятся в правильном положении, прежде чем нажатием приводить заводную головку в положение "А".

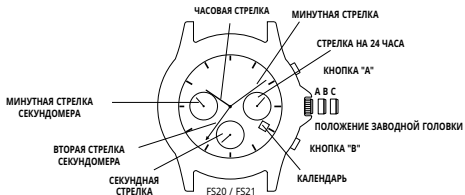
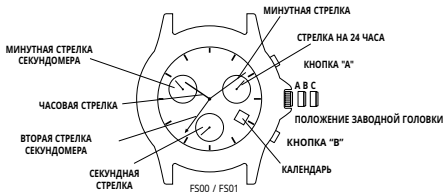
ДЛЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ СТРЕЛКИ СЕКУНДОМЕРА (для УМ92):

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Нажмите кнопку "А" на 2 секунды.
3. Нажатием кнопки "В" приведите отсчитывающую по 1/20 сек стрелку в положение "0". Если стрелка находится не в

положении "0" или "12", нажимайте на кнопку "В" до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "0" или "12".

4. Нажмите кнопку "А" на 2 секунды.
5. Нажатием кнопки "В" приведите секундную стрелку секундомера в положение "0". Если стрелка находится не в положении "0" или "12", нажимайте на кнопку "В" до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "0" или "12".
6. Нажмите кнопку "А" на 2 секунды.
7. Нажатием кнопки "В" приведите минутную/часовую стрелки секундомера в положение "0". Если стрелка находится не в положении "0" или "12", нажимайте на кнопку "В" до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "0" или "12".
8. После выставления всех стрелок секундомера нажатием переведите заводную головку в положение "А".

Примечание: Перед выставлением просьба убедиться, что секундомер остановился и вернулся в исходное положение.



У данных часов с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

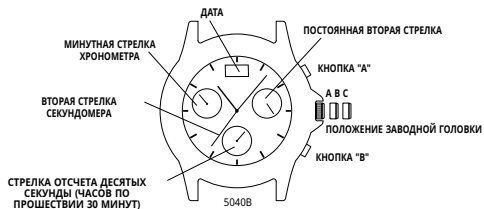
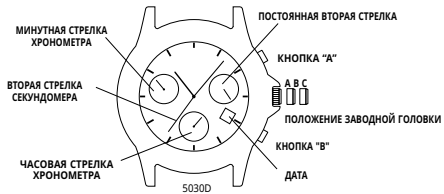
При помощи секундомера можно измерить промежуток времени до 1 часа с шагом в 1/1 секунду. Минутная стрелка секундомера синхронизируется с его секундной стрелкой.

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет.
3. Нажатием кнопки "В" выполните сброс.

НАСТРОЙКА СРЕЛОК СЕКУНДОМЕРА

Если после возврата стрелок секундомера в исходное положение обнаруживается, что они не в положении "12" или "0" часов, выставьте их следующим образом:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. При нажатии и удержании кнопки "А" в нажатом положении стрелка секундомера начнет быстро перемещаться в сторону положения "12". Затем, нажимая кнопку "А" перемещайте стрелку секундомера скачками, пока она не вернется в положение "12".
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".
4. Нажатием кнопки "А" запустите отсчет времени.
5. Нажатием кнопки "В" верните минутную стрелку секундомера с 10 часов в положение "0".



У данных часов с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

Календарь

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

Секундомер способен измерять:

Часы в режиме хронографа - до 12 часов. (нижний циферблат)
 (Для 5030D)

Часы в режиме хронографа - до 10 часов. (нижний циферблат)
(Для 5040В)

Минуты в режиме хронографа - до 30 минут. (левый циферблат)

Секунды в режиме секундомера - до 1 минуты. (Большая секундная стрелка)

Перед использованием секундомера верните стрелки хронометра в положения "12" и "0".

Стандартный отсчет времени на секундомере

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет.
3. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

Отсчет истекшего времени нарастающим итогом

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет.
3. Для возобновления отсчета времени нажмите кнопку "А".
4. Повторно нажмите кнопку "А", чтобы остановить отсчет второго времени.
5. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

Измерение промежуточного времени

Пример использования измерения промежуточного времени для двух бегунов. Возможна одновременная регистрация времени двух бегунов; может регистрироваться время первого бегуна, а время второго будет продолжать отсчитываться, пока он не закончит.

1. Нажатием кнопки "А" запустите отсчет времени первого и второго бегунов.
2. Нажатием кнопки "В" остановите отсчет и зафиксируйте результат первого бегуна.
(После нажатия кнопки "В", несмотря на то, что минутная стрелка хронографа и большая секундная стрелка секундомера прекращают движение по циферблату, секундомер продолжает внутренний отсчет времени).
3. Нажатием кнопки "В" отобразите время второго бегуна. Секундная стрелка секундомера перепрыгнет, покажет отсчитанное в фоновом режиме время и продолжит отсчет времени второго бегуна.
4. Нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени второго бегуна и запишите результат.
5. Третьим нажатием кнопки "В" верните все в исходное положение - все стрелки секундомера-хронометра вернуться на 12 часов.

РЕЖИМ КОРРЕКЦИИ ДЛЯ СРЕЛОК СЕКУНДОМЕРА-ХРОНОМЕТРА

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Нажмите на кнопки "А" и "В" одновременно и задержите их в нажатом положении минимум на 2 секунды.
3. Большая секундная стрелка секундомера пройдет полный круг при включении режима коррекции.

РЕГУЛИРОВКА БОЛЬШОЙ СЕКУНДНОЙ СРЕЛКИ СЕКУНДОМЕРА

Если стрелка находится не в положении "12" или "0", нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку "А" или нажимайте ее до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "12" или "0".

Закончив регулировку большой секундной стрелки секундомера, верните заводную головку обратно в положение "А" для завершения режима коррекции.

РЕГУЛИРОВКА СРЕЛКИ, ОТСЧИТЫВАЮЩЕЙ ДЕСЯТЫЕ ДОЛИ СЕКУНДЫ (ДЛЯ 5040В)

После перехода в режим коррекции, если отсчитывающая

десятые доли секунды стрелка находится не в положении "12" или "0", однократным нажатием на кнопку "В" перейдите в режим коррекции отсчитывающей десятые доли секунды стрелки. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку "А" или нажимайте ее до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "12" или "0".

Для завершения регулировки нажатием верните заводную головку обратно в положение "А".

РЕГУЛИРОВКА ЧАСОВОЙ СРЕЛКИ ХРОНОМЕТРА (ДЛЯ 5030D)

После перехода в режим коррекции, если часовая стрелка хронометра находится не в положении "12" или "0", однократным нажатием на кнопку "В" перейдите в режим коррекции часовой стрелки хронометра. Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку "А" или нажимайте ее до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "12" или "0".

Для завершения регулировки нажатием верните заводную головку в положение "А".

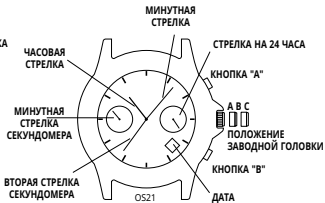
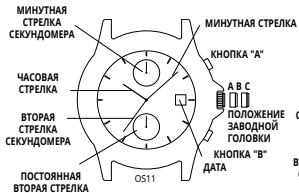
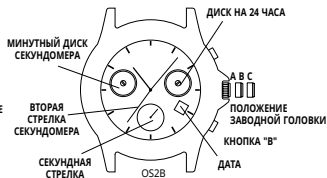
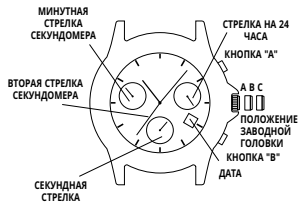
РЕГУЛИРОВКА МИНУТНОЙ СТРЕЛКИ ХРОНОМЕТРА

После перехода в режим коррекции, если минутная стрелка хронометра находится не в положении "12" или "0", однократным нажатием на кнопку "B" перейдите в режим коррекции минутной стрелки хронометра.

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку "A" или нажимайте ее до тех пор, пока стрелка пошагово не переместится в положение "12" или "0".

Для завершения регулировки нажатием верните заводную головку в положение "A".

Завершив регулировку всех стрелок секундомера-хронометра, нажатием верните заводную головку в положение "A" для прекращения регулировки.



У данных часов с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для настройки календаря поверните заводную головку против часовой стрелки.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

При помощи секундомера можно измерить промежуток времени до 59 минут 59 секунд с шагом в 1/1 секунду.

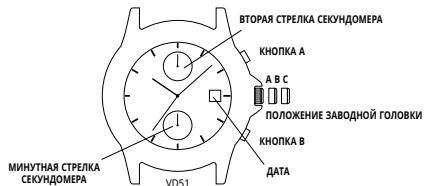
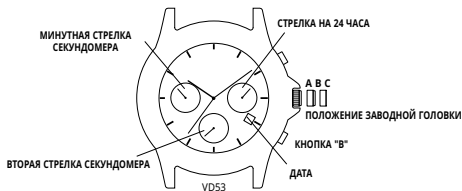
1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".

2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет.
3. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

ВЫСТАВЛЕНИЕ СТРЕЛКИ СЕКУНДОМЕРА

Если после возврата секундной стрелки секундомера в исходное положение обнаруживается, что она не в положении "12" или "0" часов, выставьте ее следующим образом:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. При нажатии и удержании кнопки "А" в нажатом положении секундная стрелка секундомера начнет быстро перемещаться в сторону положения "12". Затем, нажимая кнопку "А" перемещайте секундную стрелку секундомера скачками, пока она не вернется в положение "12".
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".



У данных часы с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

Секундомер способен измерять:

Минуты - до 60 минут.

Перед использованием секундомера верните стрелки секундомера в положения "12" и "0".

СТАНДАРТНЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ НА СЕКУНДОМЕРЕ:

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Для прекращения отсчета времени нажмите кнопку "А".
3. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

Измерение промежуточного времени

Пример использования измерения промежуточного времени для двух бегунов. Возможна одновременная регистрация времени двух бегунов; может регистрироваться время первого бегуна, а время второго будет продолжать отсчитываться, пока он не закончит.

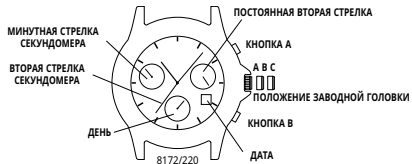
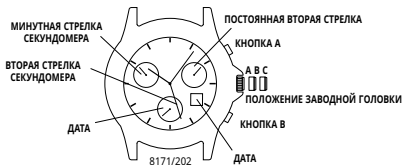
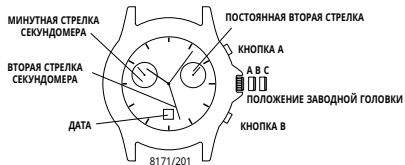
1. Нажатием кнопки "А" запустите отсчет времени первого и второго бегунов.
2. Нажатием кнопки "В" остановите отсчет и зафиксируйте результат первого бегуна.

(После нажатия кнопки "В", несмотря на то, что минутная стрелка хронографа и большая секундная стрелка секундомера прекращают движение по циферблату, секундомер продолжает внутренний отсчет времени).

3. Нажатием кнопки "В" отобразите время второго бегуна. Секундная стрелка секундомера перепрыгнет, покажет отсчитанное время и продолжит отсчет времени второго бегуна.
4. Нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени второго бегуна и запишите результат.
5. Третьим нажатием кнопки "В" верните все в исходное положение - все стрелки секундомера-хронометра вернуться в положение 12 часов.

ВЫСТАВЛЕНИЕ СТРЕЛКИ СЕКУНДОМЕРА

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Нажатием кнопки "А" и удержанием ее в нажатом положении или многократным ее нажатием приведите секундную стрелку секундомера в положение "0" или "12".
3. Нажатием кнопки "В" и удержанием ее в нажатом положении или многократным ее нажатием приведите минутную стрелку секундомера в положение "0" или "12".
4. Нажатием верните заводную головку в положение "А".



У данных часы с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ДЕНЬ НЕДЕЛИ (для 8172/220)

Для настройки дня недели:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции дня недели прокрутите заводную головку

(часовые стрелки перемещаются на 24 часа).

3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

Примечание: День недели переводится автоматически раз в сутки.

СЕКUNДОМЕР

Секундомер способен измерять:

1. Минуты - до 30 минут.
2. Стрелка хронографа - 1/5 секунды

Перед использованием секундомера верните стрелки секундомера в положения "12" и "0".

СТАНДАРТНЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ НА СЕКUNДОМЕРЕ:

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Для прекращения отсчета времени нажмите кнопку "А".
3. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

ОТСЧЕТ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ВРЕМЕНИ:

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Нажатием кнопки "В" получите промежуточный результат.

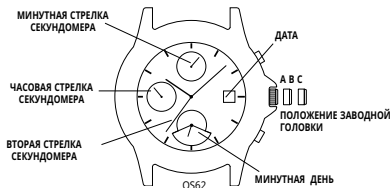
3. Нажатием кнопки "В" возобновите отсчет.

4. Для прекращения нажмите кнопку "А".

5. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

НАСТРОЙКА СТРЕЛКИ СЕКUNДОМЕРА

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Нажатием кнопки "А" и удержанием ее в нажатом положении или многократным ее нажатием приведите секундную стрелку секундомера в положение "0" или "12".
3. Нажатием кнопки "В" и удержанием ее в нажатом положении или многократным ее нажатием приведите минутную стрелку секундомера в положение "0" или "12".
4. Нажатием верните заводную головку в положение "А".



У данных часов с хронографом имеется три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, переведите ее в положение "С" - маленькая стрелка на нижнем циферблате возвращается в положение "60".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А" - маленькая стрелка на нижнем циферблате начинает движение.

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки даты:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции даты вращайте заводную головку против часовой стрелки.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

При помощи этого секундомера можно измерять и отображать время с шагом 1/20 (1/1) секунды суммарно до 11 часов 59 минут и 59 секунд.

Отсчитывающая 1/20 секунды (1/1 секунды) стрелка ретроградного секундомера постоянно перемещается в течение 60 секунд после начала отсчета, а затем останавливается в положении "0".

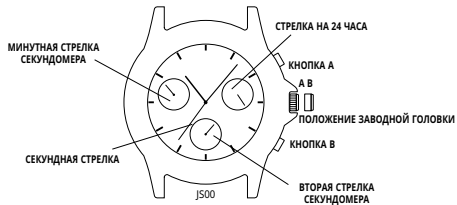
1. Нажатием кнопки "В" перейдите в режим хронографа.
2. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
3. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени.
4. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

Примечание: Перемещается ретроградный секундомер в демонстрационном режиме. Фактическое значение времени отобразится, когда движение остановится при нажатии кнопки STOP.

Настройка стрелок секундомера

Если после возврата стрелок секундомера в исходное положение обнаруживается, что они не в положении "12" или "0" часов, выставьте их следующим образом:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "B".
2. Нажатием кнопки "A" приведите секундную стрелку секундомера в положение "0".
3. Нажатием кнопки "B" приведите отсчитывающую 1/20 секунды стрелку секундомера в положение "0".
4. Стрелки секундомера можно перемещать в ускоренном режиме нажатием и удержанием в нажатом положении кнопок "A" или "B".
5. Когда стрелки вернуться в положение "0", сбросьте время и нажатием верните заводную головку в положение "A".



У этих часов с хронографом имеется две функции:
ВРЕМЯ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А" - секундная стрелка начинает движение.

СЕКУНДОМЕР

При помощи этого секундомера можно измерять и отображать

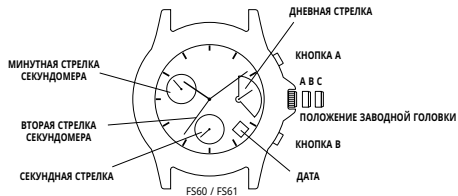
время с шагом в 1 секунду суммарно до 29 минут и 59 секунд. Он остановится автоматически после 30 минут непрерывной работы.

1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет.
3. Нажмите кнопку "В", чтобы произвести сброс.

Настройка стрелок секундомера:

Если после возврата стрелок секундомера в исходное положение обнаруживается, что они не в положении "12" или "0" часов, выставьте их следующим образом:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Нажатием кнопки "А" приведите секундную стрелку секундомера в положение "0".
3. Минутная стрелка секундомера синхронизирована с его секундной стрелкой, а секундную стрелку можно перемещать в ускоренном режиме непрерывным нажатием кнопки "А".
4. Когда стрелки вернутся в положение "0", сбросьте время и нажатием верните заводную головку в положение "А".



У этих часов с хронографом имеется четыре функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, ДЕНЬ НЕДЕЛИ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки даты:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".

2. Для коррекции даты вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ДЕНЬ

Для настройки дня недели:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции дня недели вращайте заводную головку против часовой стрелки.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР:

При помощи этого секундомера можно измерять и отображать время с шагом в 1 секунду суммарно до 59 минут и 59 секунд.

По истечении 59 мин и 59 сек секундная стрелка секундомера начинает отсчитывать время с 0 секунд, а минутная стрелка секундомера продолжает отсчет времени, пока ее не остановят нажатием кнопки "А".

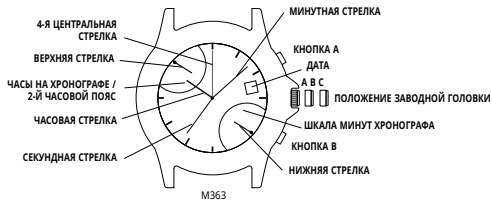
1. Для начала отсчета времени нажмите кнопку "А".
2. Повторным нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени.
3. Нажатием кнопки "В" выполните сброс.

Настройка стрелок секундомера

Если после возврата секундной стрелки секундомера в

исходное положение обнаруживается, что она не в положении "12" или "0" часов, выставьте ее следующим образом:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. При нажатии и удержании кнопки "А" в нажатом положении секундная стрелка секундомера начнет ускоренно перемещаться в сторону положения "0".
3. Нажатием кнопки "В" проверьте, что все стрелки секундомера вернулись в положение "0".



У данных часы с хронографом имеетя три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, СЕКУНДОМЕР

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени поверните заводную головку по часовой стрелке или против нее.

3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В"
2. Для коррекции календаря поверните заводную головку против часовой стрелки.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

СЕКУНДОМЕР

При помощи данного секундомера можно измерять и отображать промежутки времени продолжительностью до 4 часов с шагом в 1/5 секунды.

1. Нажатием кнопки "А" запустите отсчет времени.
2. Нажатием кнопки "А" остановите отсчет времени.
3. Нажатием кнопки "В" выполните сброс.

Примечание

- Отсчет времени можно начать в любой момент нажатием и удержанием в нажатом положении кнопки "В" - стрелка снова начнет движение после того, как вы отпустите кнопку "В".
- После сброса отсчитанного времени верхняя стрелка

переместится к "0" - по истечении восьми секунд на часах снова отобразится время второго часового пояса.

ВТОРОЙ ЧАСОВОЙ ПОЯС

Верхняя стрелка показывает время второго часового пояса по 24-х часовой шкале.

Для настройки второго часового пояса:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
Минуты второго часового пояса будут отсчитываться при помощи 4-й центральной стрелки.
2. Нажатием кнопки "А" установите значение часа второго часового пояса.
3. Нажатием кнопки "В" установите значение минут.
4. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

ВЫСТАВЛЕНИЕ 4-Й ЦЕНТРАЛЬНОЙ СТРЕЛКИ

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
Верхняя и нижняя стрелки автоматически переместятся в положение "0".
2. Нажатием кнопок "А" или "В" переместите 4-ю центральную стрелку в положение "12".
3. Нажатием верните заводную головку в положение "А".

АНАЛОГОВЫЕ И ЦИФРОВЫЕ МОДЕЛИ



У этих аналого-цифровых часов имеется 6 функций:

Аналоговое и цифровое отображение времени / Автоматический календарь на 2000-2099 гг. / Два часовых пояса / Два суточных будильника, привязанных к часовому поясу / Три связанных таймера / Хронограф с памятью на 42 промежуточных времени / Подсветка Indiglo

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

1. В режиме индикации ВРЕМЕНИ для отключения цифрового дисплея нажмите и задержите в нажатом положении кнопку START / STOP. Для повторного включения нажмите однократно.
2. Для подсветки циферблата нажмите кнопку SET / INDIGLO.
3. Нажатием кнопки MODE можно последовательно выбрать режимы ХРОНОГРАФА, ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ, ТАЙМЕРА, БУДИЛЬНИКА и ВРЕМЕНИ. Для возврата в режим отображения ВРЕМЕНИ из любого режима нажмите и задержите кнопку MODE.
4. При выставлении цифрового дисплея нажимайте START / STOP для перевода вперед или LAP / RESET для перевода назад или зажмите одну из кнопок для ускоренной прокрутки.

АНАЛОГОВОЕ ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ

Для настройки времени:

1. Потянув, переведите заводную головку в верхнее положение и поворачивайте ее по часовой стрелке или против часовой стрелки для коррекции времени.

2. По окончании снова утопите заводную головку.

ЦИФРОВЫЕ ВРЕМЯ И КАЛЕНДАРЬ

Для настройки времени и календаря:

1. Нажимайте кнопку MODE, пока не появится индикация ВРЕМЕНИ. Нажмите и держите нажатой кнопку SET / INDIGLO, чтобы начать настройку времени.
2. Нажмите START/STOP или LAP/RESET, чтобы выставить СЕКУНДЫ на 0.
3. Нажмите MODE для выбора ЧАСОВ.
4. Нажмите START/STOP или LAP/RESET для перевода времени. Для выставления времени до (AM) или после (PM) полудня переведите время на 12 часов.
5. Нажимайте MODE для выбора МИНУТ, ГОДА, МЕСЯЦА, ДАТЫ, ДНЯ НЕДЕЛИ, 12 или 24-часового режимов отображения времени, режима отображения даты в формате МЕСЯЦ-ДЕНЬ или ДЕНЬ-МЕСЯЦ. Нажмите START/STOP или LAP/RESET для перевода выбранного элемента.
6. Закончив, нажмите SET/INDIGLO.
7. Нажмите и задержите LAP/RESET и дождитесь звукового сигнала для перевода дисплея в режим второго ЧАСОВОГО

ПОЯСА. Повторить вышеописанное для настройки времени.

Примечание: после выставления даты календарь работает автоматически.

ХРОНОГРАФ

1. Нажимайте кнопку MODE, пока не появится индикация ХРОНОГРАФА. На дисплее на короткое время отобразится свободный объем памяти.
2. Для запуска ХРОНОМЕТРА нажмите кнопку START/STOP.
3. Для регистрации промежуточного времени нажмите кнопку LAP / RESET. Отображение отсчета времени возобновляется через 5 секунд.
4. Для прекращения отсчета времени нажмите кнопку START / STOP. Для возобновления нажмите кнопку еще раз.
5. При остановленном ХРОНОГРАФЕ нажмите кнопку MODE для перехода в режим ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ. Нажимайте START/STOP несколько раз для вывода на экран сохраненных результатов продолжительности временных отрезков и промежуточного времени.
6. Нажмите и держите нажатой кнопку LAP/ RESET для удаления сохраненных результатов продолжительности временных отрезков / промежуточного времени. Хронометр

автоматически обнулится. ИЛИ

7. В режиме ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ нажмите и удерживайте кнопку LAP/RESET для обнуления, после чего сохраненные результаты продолжительности временных отрезков и промежуточного времени будут удалены.

ОТРЕЗОК 1	ОТРЕЗОК 2	ОТРЕЗОК 3	ОТРЕЗОК 4
7:11 МИН	7:50 МИН	7:08 МИН	7:30 МИН
7:11 МИН			
ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ 1	15:01 МИН		
	ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ 2	22:09 МИН	
		ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ 3	29:39 МИН
			ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ВРЕМЯ 4

ТАЙМЕР ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

1. Нажимайте кнопку MODE пока не появится ТАЙМЕР. Нажмите LAP/RESET для выбора ЦИКЛОВ 1, 2 или 3. Таймеры будут отсчитывать время по нарастающей, начиная с последнего заведенного ЦИКЛИЧЕСКОГО ТАЙМЕРА, если это не ЦИКЛИЧЕСКИЙ ТАЙМЕР 3 (затем таймеры будут отсчитывать время по убывающей с ЦИКЛА 3).


2. Нажмите и держите нажатой кнопку SET/INDIGLO, чтобы начать настройку ЦИКЛИЧЕСКОГО ТАЙМЕРА. Нажмите START/STOP или LAP/RESET для выставления СЕКУНД.
3. Нажмите MODE для выбора МИНУТ, нажмите START/STOP или LAP/RESET для выставления минут.
4. Нажмите MODE, а затем - START/STOP или LAP/RESET для выбора следующего ЦИКЛА.
5. Для настройки каждого последующего ЦИКЛА повторите вышеперечисленные операции.
6. Закончив, нажмите SET/INDIGLO.
7. Для запуска ЦИКЛИЧЕСКОГО ТАЙМЕРА нажмите кнопку START/STOP.
8. При остановленном ТАЙМЕРЕ нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку SET/INDIGLO для обнуления всех ЦИКЛОВ.

В конце заданного времени ЦИКЛА включается следующий ЦИКЛИЧЕСКИЙ ТАЙМЕР. Отсчет является непрерывным и может включать до 30 циклов.

БУДИЛЬНИК

1. Нажимайте кнопку MODE пока не появится БУДИЛЬНИК.

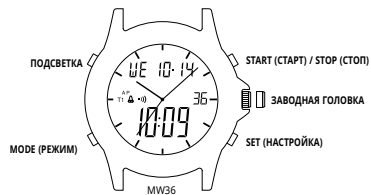
2. Нажмите LAP/RESET для выбора БУДИЛЬНИКА 1 или 2.
3. Для настройки нажмите и держите нажатой кнопку SET/INDIGLO.
4. Нажмите START/STOP или LAP/RESET для выставления ЧАСОВ. Для выставления времени до (AM) или после (PM) полудня переведите время на 12 часов.
5. Нажмите MODE для выбора МИНУТ, нажмите START/STOP или LAP/RESET для настройки.
6. Нажмите MODE для выбора ЧАСОВОГО ПОЯСА, нажмите START/STOP или LAP/RESET для настройки.
7. Повторите операции для выбора МЕСЯЦА и ДАТЫ. Не выставляйте для настройки будильника на каждый день.
8. Закончив, нажмите SET/INDIGLO.
9. Повторите для настройки второго БУДИЛЬНИКА.
10. Нажмите START/STOP для включения или выключения БУДИЛЬНИКА.

На дисплее ВРЕМЕНИ появится значок будильника () при включении БУДИЛЬНИКА соответствующего ЧАСОВОГО ПОЯСА. При наступлении времени настройки БУДИЛЬНИКА сработает

звуковой сигнал. Для отключения звукового сигнала нажмите на любую кнопку.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO ®

Для подсветки циферблата нажмите кнопку SET/INDIGLO. Запатентованная электролюминесцентная технология (патенты США 4,527,096 и 4,775,964), применяющаяся в ночной подсветке INDIGLO®, позволяет осветить весь циферблат в ночное время и в условиях низкой освещенности.



У этих цифровых часов имеется 7 функций

Отображение времени в аналоговом и цифровом форматах /
Время двух часовых поясов / Календарь / Хронограф / Таймер
/ Будильник / Электролюминесцентная подсветка

ВЫБОР РЕЖИМА

Нажмите на кнопку "MODE" для последовательного выбора режимов "TIME" (ВРЕМЯ), "ALARM" (БУДИЛЬНИК), "CHRONOGRAPH" (ХРОНОГРАФ) и "TIMER" (ТАЙМЕР).

ВРЕМЯ В АНАЛОГОВОМ ФОРМАТЕ

Для настройки времени:

1. Потянув, переведите заводную головку в верхнее положение и поворачивайте ее по часовой стрелке или против часовой стрелки для коррекции времени.
2. По окончании настройки снова утопите заводную головку.

ВРЕМЯ И КАЛЕНДАРЬ В ЦИФРОВОМ ФОРМАТЕ



Для настройки времени и календаря:

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим времени.
2. Нажмите и держите нажатой кнопку "Set", чтобы начать настройку времени.
3. Нажимайте кнопку "MODE" для выбора значения для установки в следующем порядке:
Секунды → Минуты → Часы → Формат времени → Месяц → Дата → День недели
4. Нажмите кнопку "Start/Stop" для настройки времени.
5. Нажмите и держите нажатой кнопку "Start/Stop" для ускоренной настройки времени.
6. Нажмите кнопку "Set" для выхода из режима настройки времени.

ОТОБРАЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ ДВУХ ЧАСОВЫХ ПОЯСОВ

1. Нажмите кнопку "Start/Stop" в режиме времени для отображения времени двух часовых поясов.
2. Нажмите и держите нажатой кнопку "Set", чтобы начать настройку времени.
3. Нажмите кнопку "MODE" для выбора настройки часов или настройки минут.
4. Для настройки значения часов или минут нажмите кнопку "Start/Stop".
5. Нажмите кнопку "Set" по окончании настройки времени.
6. Нажмите кнопку "Start/Stop", чтобы вернуться к нормальному отображению времени.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме будильника нажмите кнопку "Start/Stop" для включения или выключения функций будильника () и звукового сигнала ().

Функция звукового сигнала

После включения функции звукового сигнала каждый час будет раздаваться звуковой сигнал.

Для настройки будильника:

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим будильника.

2. Нажмите и держите нажатой кнопку "Set", чтобы приступить к настройке будильника.
3. Нажмите кнопку "MODE" для выбора между часами или минутами для настройки.
4. Для настройки значения часов или минут будильника нажмите кнопку "Start/Stop".
5. Нажмите кнопку "Set" для выхода из режима настройки будильника.

РЕЖИМ ХРОНОГРАФА

Максимальная продолжительность отсчета времени хронографом - 23 часа 59 минут 59.99 секунд с шагом в 1/100 секунды и функцией промежуточного времени.

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим хронографа.
2. Для запуска хронографа нажмите кнопку "Start/Stop".
3. Для остановки хронографа нажмите кнопку "Start/Stop".
4. Повторно нажмите кнопку "Set" для сброса хронографа.

Измерение промежуточного времени

Пример использования измерения промежуточного времени для двух бегунов. Возможна одновременная регистрация времени двух бегунов; может регистрироваться время первого бегуна, а время второго будет продолжать отсчитываться, пока он не закончит.

1. Нажмите кнопку "Start/Stop" для начала отсчета времени первого и второго бегунов
2. Нажмите кнопку "Set" для остановки и записи времени первого бегуна.
(При включенной функции отсчета промежуточного времени на дисплее будет мигать слово "SPL". Несмотря на то, что секундомер на дисплее не отображается, внутренний отсчет времени продолжается).
3. Нажмите кнопку "Set" повторно, чтобы увидеть время второго бегуна. Секундомер продолжит отображение общего отсчитанного времени и измерение времени второго бегуна.
4. Нажмите кнопку "Start/Stop" для остановки замера времени второго бегуна и записи результата.
5. Нажмите кнопку "Set" для сброса измерения времени.

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА

1. Для запуска таймера нажмите кнопку "Start/Stop".
2. Для остановки отсчета нажмите кнопку "Start/Stop" повторно.
3. Нажмите кнопку "Set" для сброса таймера.

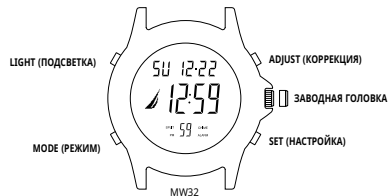
Для настройки таймера:

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим таймера.
2. Нажмите и держите нажатой кнопку "Set", чтобы приступить к настройке таймера.
3. Нажмите кнопку "MODE" для выбора часов или минут.
4. Для настройки значения часа или минут таймера нажмите кнопку "Start/Stop".
5. Нажмите кнопку "Set" для выхода из режима настройки таймера.

ЭЛЕКТРОЛЮМИНЕСЦЕНТНАЯ ПОДСВЕТКА

Находясь в любом режиме в любое время, нажмите кнопку "Light" для включения функции подсветки.

ЦИФРОВЫЕ МОДЕЛИ



У этих цифровых часов имеется 6 функций

Время / Календарь/ День недели / Хронограф / Будильник/
Электrolюминесцентная задняя подсветка

ВЫБОР РЕЖИМА

Нажимайте кнопку "MODE", чтобы последовательно вызвать режимы "TIME" (ВРЕМЕНИ), "CHRONOGRAPH" (ХРОНОГРАФА), "ALARM" (БУДИЛЬНИКА) и "TIME SET" (НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ).

РЕЖИМ ВРЕМЕНИ

В режиме времени часы показывают текущую информацию о часе, минуте, секунде, дате, месяце и дне недели. На них также отображается статус "ON (ВКЛ)/OFF (ВЫКЛ)" будильника или звукового сигнала.

РЕЖИМ ХРОНОГРАФА

Максимальная продолжительность отсчета времени спортивными часами - 19 часов 59 минут 59.99 секунд с точностью до 1/100 секунды и функцией промежуточного времени.

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не отобразится режим хронографа.
2. Запуск хронографа производится нажатием кнопки "Adjust".
3. Остановка хронографа производится нажатием кнопки "Adjust".
4. Сброс хронографа производится нажатием нажатием кнопки "Set".

Измерение промежуточного времени

Пример использования измерения промежуточного времени

для двух бегунов. Возможна одновременная регистрация времени двух бегунов; может регистрироваться время первого бегуна, а время второго будет продолжать отсчитываться, пока он не закончит.

1. Нажатием кнопки "Adjust" запустите отсчет времени первого и второго бегунов
2. Нажатием кнопки "Set" остановите отсчет времени первого бегуна и зафиксируйте результат.
(При включенной функции отсчета промежуточного времени на дисплее будет мигать слово "Split". Несмотря на то, что секундомер на дисплее не отображается, внутренний отсчет времени продолжается).
3. Повторным нажатием кнопки "Set" отобразите время второго бегуна. Секундомер перепрыгнет, и на нем отобразится отсчитанное в фоновом режиме время второго бегуна, и продолжится его отсчет.
4. Нажатием кнопки "Adjust" остановите отсчет времени второго бегуна и запишите результат.
5. Нажатием кнопки "Set" сбросьте отсчитанное время.

РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме будильника нажмите кнопку "Adjust" для включения

или выключения функций будильника и звукового сигнала.

Функция будильника

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим будильника.
2. Нажатием кнопки "Set" выберите режим установки часа будильника. При этом будильник включится (ON).
3. Нажатием кнопки "Adjust" выставьте на будильнике значение часа.
4. Нажатием кнопки "Set" выберите режим установки минут будильника, а нажатием кнопки "Adjust" выставьте на будильнике минуты.
5. Повторно нажмите кнопку "Set" для коррекции настройки будильника.

Функция звукового сигнала

После включения функции звукового сигнала каждый час будет раздаваться звуковой сигнал.

РЕЖИМ НАСТРОЙКИ ВРЕМЕНИ

1. Нажимайте кнопку "MODE", пока не появится режим настройки времени (Time Set).
2. Нажимайте кнопку "Set" для выбора значения для установки

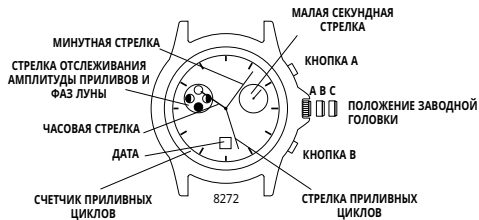
в следующем порядке:

- Секунды → Часы → Минуты → Месяц → Дата → День недели
3. Нажатием кнопки "Adjust" установите время.
 4. Нажмите и держите нажатой кнопку "Start/Stop" для ускоренной настройки времени.
 5. При настройке часа "H" обозначает 24-х часовой режим, а "A" или "P" обозначают 12-ти часовой режим.
 6. Для выхода из режима установки времени нажмите кнопку "MODE".

ЭЛЕКТРОЛЮМИНЕСЦЕНТНАЯ ПОДСВЕТКА

Для включения функции подсветки в любое время и в любом режиме нажмите кнопку "Light".

МОДЕЛИ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ ФУНКЦИЯМИ



У данных часы с хронографом имеетя три функции:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, ПРИЛИВ

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.

3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку по часовой стрелке.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".

ФУНКЦИЯ ПРИЛИВОВ

Для настройки функции приливов - центральная стрелка

Приливный цикл происходит в течение одного оборота циферблата - за 12 часов 25 минут и 14 секунд. Верхняя точка прилива соответствует положению "12 часов", а нижняя точка отлива соответствует противоположному значению, то есть "6 часам".

1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд в нажатом положении кнопку "В", после чего звуковой сигнал будет свидетельствовать о переходе в режим настройки.
2. Повторным нажатием кнопки "В" выставьте на часах точку

прилива/отлива в месте пребывания.

3. Дальнейшие нажатия кнопки "B" позволяют выполнить ускоренную настройку.

Примечание: Через 3 секунды после последнего нажатия кнопки "B" звуковой сигнал указывает на выход из режима настройки.

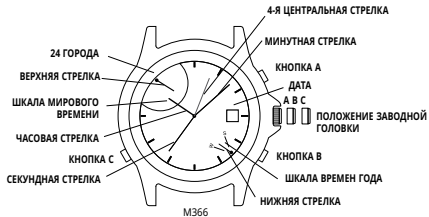
Для настройки амплитуды приливов (фаз луны) - счетчик на малом циферблате у 10-часовой отметки

Счетчик амплитуды приливов выполняет один оборот за 29 дней 12 часов и 44 минуты.

1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд в нажатом положении кнопку "A", после чего звуковой сигнал будет свидетельствовать о переходе в режим настройки.
2. Нажмите кнопку "A" повторно для выставления соответствующей фазе луны амплитуды приливов.
3. Дальнейшие нажатия кнопки "A" позволяют выполнить ускоренную настройку.

Примечание:

- Через 3 секунды после последнего нажатия кнопки "A" звуковой сигнал указывает на выход из режима настройки.
- Указывающая на фазу луны стрелка начнет движение с точки настройки и будет перемещаться на шаг вперед каждые 24 часа.



У данных часов имеется 4 функции:
ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, МИРОВОЕ ВРЕМЯ, ВРЕМЯ ГОДА

ВРЕМЯ

Установка времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени поверните заводную головку по часовой стрелке или против нее.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки КАЛЕНДАРЯ:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции календаря поверните заводную головку против часовой стрелки.
3. Нажатием переведите заводную головку в положение "А".

МИРОВОЕ ВРЕМЯ

Для настройки мирового времени:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В". Четвертая центральная стрелка указывает часовой пояс города, а верхняя стрелка показывает мировое время.
2. Нажатием кнопок "А" или "В" переместите 4-ю центральную стрелку к названию города, который соответствует вашему "домашнему" часовому поясу.
3. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С". Четвертая центральная стрелка вернется обратно на 12:00. По истечении 5 секунд верхняя стрелка перемещается и показывает мировое время (время в городе, выбранном

в предыдущем шаге), центральная стрелка показывает минуты мирового времени, а нижняя стрелка показывает время года.

ВНИМАНИЕ: После того, как вы перевели заводную головку в положение "С", не нажимайте никакие кнопки и поворачивайте головку до тех пор, пока все стрелки не остановятся. (Приблизительно 10 секунд)

4. Нажатием кнопок "А" или "В" переместите 4-ю центральную стрелку назад или вперед для соответствующей коррекции мирового времени и его настройки на то же время, что и время вашего "домашнего" часового пояса. Для ускоренной настройки времени нажмите кнопку и держите ее нажатой. Стрелки перемещаются вместе - за один оборот центральной стрелки верхняя стрелка перемещается на один час.
5. Нажмите кнопку "С" для коррекции времени года, если отображаемое время года не соответствует времени года в "домашнем" часовом поясе. Если в "домашнем" часовом поясе введено декретное время, верхняя стрелка часов передвинется на один час.
6. По окончании установки нажатием приведите заводную головку в положение "А".

Выбор индикации городского времени:

Нажатием кнопок "А" или "В" переместите 4-ю центральную вперед или назад к соответствующему городу. Верхняя стрелка покажет время в выбранном городе.

Примечание: Шкала мирового времени - 24-часовая.

ВЫСТАВЛЕНИЕ 4-Й ЦЕНТРАЛЬНОЙ СТРЕЛКИ

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "С". Верхняя и нижняя стрелки автоматически переместятся в конец своей траектории.
2. Нажатием кнопок "А" или "В" переместите 4-ю центральную стрелку в положение "12".
3. Нажатием верните заводную головку в положение "А".

Примечание: Если с момента остановки стрелок прошло 5 секунд, и не нажималась ни одна кнопка, часы перейдут в режим настройки мирового времени (см. настройку МИРОВОГО ВРЕМЕНИ).

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ГОДА

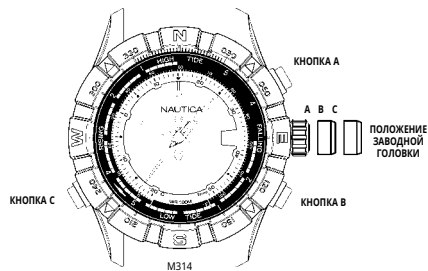
Настройка времени года позволяет часам переходить на

декретное время (именуемое также "летним").

В часах имеется одна настройка, соответствующая декретному и стандартному времени. В данных часах период действия декретного времени называется SUMMER (ЛЕТО), а период действия стандартного — WINTER (ЗИМА). Когда время года в одном из городов выставлено на значение SUMMER, время года во всех городах того же полушария автоматически выставляется на значение SUMMER, в то время как во всех городах другого полушария время года автоматически настраивается на значение WINTER. Часы «знают», какие города находятся в каждом полушарии.

Нажмите кнопку "С" для коррекции времени года в выбранном городе.

ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ МОДЕЛИ



В данных часах имеется 6 функций:

ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ, ПРИЛИВ, ТЕМПЕРАТУРА КОМПАС и ПОДСВЕТКА

ПОДСВЕТКА INDIGLO®

Подсветка включается нажатием заводной головки.

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А"

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В"
2. Для коррекции календаря вращайте заводную головку в любом направлении
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А"

Примечание: Не меняйте дату между 22:00 и 02:00 часами, так как это может привести к повреждению механизма часов.

НАСТРОЙКА ИНДИКАТОРНОЙ СТРЕЛКИ

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Нажатием кнопок TIDE (ПРИЛИВ) или TEMP (ТЕМПЕРАТУРА) переведите индикаторную стрелку на 12 часов.
3. Закончив, нажатием приведите заводную головку в положение "А".

Примечание: Не меняйте дату между 22:00 и 02:00 часами, так как это может привести к повреждению механизма часов.

ВЫБОР ПРИЛИВОВ / ТЕМПЕРАТУРЫ

Функция приливов:

- Нажатием кнопки В (TIDE) выберите приливные часы.
(Индикаторная стрелка переходит в положение, соответствующее нижней точке отлива, а затем - текущей точке)



Функция температуры:

- Нажатием кнопки А (TEMP) выберите термометр.
(Индикаторная стрелка переходит в начало температурной шкалы, а затем - к текущей температуре)



Примечание: индикаторная стрелка не будет перемещаться, если она уже указывает на выбранную функцию.

ПРИЛИВНЫЕ ЧАСЫ

Индикаторная стрелка всегда перемещается по часовой стрелке, поэтому, когда стрелка направлена влево, идет прилив, а когда вправо - отлив. Приливный цикл происходит в течение одного оборота циферблата - за 12 часов 25 минут и 14 секунд. Верхняя точка прилива соответствует положению "12 часов", а нижняя точка отлива соответствует противоположному значению, то есть "6 часам".

На приливы влияют Луна, Солнце и форма береговой полосы, поэтому приливные часы не могут точно показывать время верхней точки прилива и нижней точки отлива. Может потребоваться периодическая коррекция.

Для настройки функции приливов - индикаторная стрелка

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "B".
2. Нажатием кнопки "B" (TIDE) выставьте на часах точку прилива/отлива в месте пребывания.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "A".

ТЕРМОМЕТР

При ношении часов на запястье на термометр оказывает влияние температура тела. Для получения более точных показаний снимите часы и минимум на несколько минут поместите их в тень. При погружении под воду часы также могут показывать температуру воды. Обязательно выберите режим отображения температуры прежде, чем помещать часы в воду. поскольку, пока часы под водой, кнопки нажимать не следует. Показания с термометра снимаются каждую минуту, а при изменении температуры и чаще.

КАЛИБРОВКА КОМПАСА

Перед использованием компас необходимо откалибровать. Поскольку работа компаса строится на использовании магнитного поля Земли, вам следует иметь в виду крупные металлические предметы, в частности, транспортные средства и мосты, а также предметы, являющиеся источниками электромагнитного излучения, например, телевизоры или компьютеры, которые могут повлиять на магнитное поле вблизи часов. Не храните часы возле источников магнетизма, в частности компьютеров, бытовых электроприборов или телевизоров, поскольку может произойти намагничивание

часов, что приведет к ошибкам при прокладке курса. Как правило, точность носимых на запястье приборов составляет +/- 10 градусов.

Для калибровки компаса:

1. Потянув, переведите заводную головку в положение "В" и подождите, пока индикаторные стрелки не прекратят движение.
2. Держите часы горизонтально циферблатом вверх.
3. Для начала калибровки нажмите кнопку С (КОМПАС). Индикаторная стрелка проходит два оборота в качестве напоминания, что вам необходимо повернуть часы. Держа часы горизонтально, МЕДЛЕННО поверните их на два оборота, причем каждый оборот должен занимать не менее 15 секунд.
4. По окончании нажмите на С (КОМПАС), держа часы горизонтально. Индикаторная стрелка покачается вперед-назад для подтверждения завершения калибровки, затем перейдет в положение, соответствующее текущему магнитному склонению.



5. Если вы не хотите выставлять магнитное склонение, нажав на заводную головку, верните ее на место. В противном случае, чтобы часы автоматически компенсировали угол склонения, поверните ободок компаса так, чтобы север оказался против 12 часов.
6. Нажатием кнопок А или В переместите индикаторную стрелку на запад (-) или восток (+), соответственно, пока она не будет указывать на шкале склонения угол склонения места вашего нахождения. Задержите кнопку в нажатом положении для ускоренного перемещения стрелки.



МАГНИТНОЕ СКЛОНЕНИЕ ВЫСТАВЛЕНО НА -14° (14° 3. Ш.)

7. Закончив, нажатием приведите заводную головку в положение "А".

РАБОТА КОМПАСА

Обычно, компас выключен. Держа часы горизонтально, нажмите С (КОМПАС), чтобы включить компас. Индикаторная

стрелка переместится и покажет на север. Если часы повернуть, индикаторная стрелка продолжит движение, всегда указывая на север. Через 20 секунд компас автоматически выключится, а индикаторная стрелка будет снова указывать на предыдущую функцию. Это позволяет сэкономить заряд батареи. В любой момент нажатием кнопки С (КОМПАС) можно оставить компас включенным еще на 20 секунд.

Примечание: Во время работы компаса вторая стрелка перемещается с шагом 2 секунды.



У данных часов имеется 3 функции:
ВРЕМЯ, КАЛЕНДАРЬ и СОЛНЕЧНАЯ ЭНЕРГИЯ

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении.
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А"

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В".
2. Для коррекции даты вращайте заводную головку по часовой стрелке.

3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А".
ПРИМЕЧАНИЕ: Дата переводится автоматически раз в сутки.

СОЛНЕЧНАЯ БАТАРЕЯ

Рекомендации в отношении времени заряда

Освещенность (Лк)	Источник света	Окружающая среда	A (примерн. часов)	B (примерн. часов)	C (примерн. минут)
700	Флуоресцентная лампа	В офисе	197	37	54
3,000		30 Вт 20 см	43	8	12
10,000	Солнечный свет	Пасмурно	13	3	4
100,000		Хорошая погода	6	36 минут	1

* Для справки: 1000 Лк - освещенность на расстоянии 70 см от флуоресцентной лампы мощностью 30 Вт

Условие А: Время, необходимое для полного заряда

Условие В: Время, необходимое для устойчивой работы

Условие С: Время зарядки на 1 день работы

Время работы (после полного заряда) - прикл. 6 месяцев

Время заряда (от солнечного света в 100 кЛк) - прикл. 6 часов

Прикл. 43 часа (от флуоресцентной лампы в 3000 Лк)

Функция быстрого запуска

Часы начнут работать сразу под воздействием солнечного света или яркого искусственного освещения (более 1000 Лк).

При этом секундная стрелка будет перемещаться с шагом в 2 секунды.

Функция предупреждения о разряде батареи

Движение секундной стрелки с шагом в две секунды является сигналом разряда батареи. Время непрерывной работы часов после начала движения с шагом в две секунды составляет приблизительно 3 дня. Когда секундная стрелка начинает перемещаться с шагом в две секунды, просьба зарядить часы от источника света.



У данных часов имеется 4 функции:

Время, Календарь, Температура и Датчик глубины

ВРЕМЯ

Для настройки времени:

1. Потянув за заводную головку, приведите ее в положение "С".
2. Для коррекции времени вращайте заводную головку в любом направлении
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А"

КАЛЕНДАРЬ

Для настройки календаря:

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "В"
2. Для коррекции календаря поверните заводную головку против часовой стрелки
3. Нажатием приведите заводную головку в положение "А"

Примечание: Не меняйте дату между 22:00 и 02:00 часами, так как это может привести к повреждению механизма часов.

***** Просьба поднять крышку заводной головки прежде, чем откручивать ее для настройки *****

ТЕМПЕРАТУРА

Датчик температуры всегда включен и снимает показания, как минимум, каждые 60 секунд.

ДАТЧИК ГЛУБИНЫ

Включите датчик:

Датчик глубины обычно отключен.

1. Для включения датчика нажмите на кнопку.
2. 4-я центральная стрелка переместится из положения OFF (6

часов) на 12 часов и начнет выдавать показания не реже одного раза в 5 секунд.

Примечание: Если показания остаются в пределах 0-2 метра (0-6 футов) в течение 5 минут, датчик автоматически отключается.

Отключите датчик:

После включения датчика его можно отключить вручную.

1. Нажмите кнопку и держите ее нажатой в течение 2 секунд.
2. 4-я центральная стрелка переместится обратно в положение OFF (6 часов).

Вызов из памяти показаний максимальной глубины/минимальной температуры

1. Потянув заводную головку, приведите ее в положение "B".
2. Центральная и нижняя стрелки переместятся, показывая, соответственно, максимальное зарегистрированное значение глубины и минимальное зарегистрированное значение температуры.
3. Если часами еще не пользовались, центральная и нижняя стрелки переместятся и покажут, соответственно, 0 метров/футов и 0°C/32°F.
4. Перед использованием заводную головку необходимо

вкрутить обратно, чтобы не допустить возникновения проблем с водостойкостью.

Определение уровня заряда батареи

Часы определяют степень заряда батареи и отображают для пользователя индикатор, наглядно показывающий текущий уровень заряда. Уровни заряда батареи могут быть следующими: нормальным (Normal), низким (Battery Low) и требующим замены батареи (Replace Battery). Каждый из уровней обозначается определенным режимом перемещения секундной стрелки.

При нормальном уровне секундная стрелка перемещается за секунду на одно деление.

При низком уровне заряда батареи секундная стрелка будет перемещаться только с шагом в 2 секунды и на 2 деления. Рекомендована замена батареи.

При уровне заряда, требующем замены батареи, секундная стрелка будет перемещаться только с шагом в 5 секунд и на 5 делений. В этот момент режим погружения включен быть не может, а пользователю следует немедленно заменить батарею.

